



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/CHW.6/11
20 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН БАЗЕЛЬСКОЙ КОНВЕНЦИИ
О КОНТРОЛЕ ЗА ТРАНСГРАНИЧНОЙ ПЕРЕВОЗКОЙ
ОПАСНЫХ ОТХОДОВ И ИХ УДАЛЕНИЕМ**

Шестое совещание

Женева, 9-13 декабря 2002 года

Пункт 6 d) iii) предварительной повестки дня*

**АНАЛИЗ МЕХАНИЗМА УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ
В РАМКАХ СТАТЬИ 20 БАЗЕЛЬСКОЙ КОНВЕНЦИИ**

Записка секретариата

I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. На своем четвертом совещании в 1998 году Конференция Сторон в решении IV/21 просила Консультативную подгруппу экспертов по правовым и техническим вопросам (которая перестала существовать после пятого совещания Конференции Сторон) изучить механизм урегулирования споров, существующий в рамках статьи 20 Базельской конвенции, и рассмотреть вопрос о том, продолжает ли он удовлетворять потребности Конвенции, и представить свои выводы Конференции Сторон на ее пятом совещании.
2. На своей третьей сессии (Женева, 22-23 июня 1998 года) Консультативная подгруппа провела предварительное обсуждение, касающееся анализа механизма урегулирования споров в рамках статьи 20 Базельской конвенции. Консультативная подгруппа сформулировала ряд вопросов, подлежащих рассмотрению Сторонами.
3. На своем втором совместном совещании (Женева, 14-16 апреля 1999 года) Техническая рабочая группа и Консультативная подгруппа рассмотрели полученные ответы, объединенные секретариатом в его докладе UNEP/CHW/WG.4/LSG/2/3. Техническая рабочая группа и Консультативная подгруппа постановили сохранить вопрос о рассмотрении механизма урегулирования споров в повестке дня своих совместных совещаний и, учитывая, что лишь семь Сторон направили в секретариат свои ответы, просили секретариат вновь распространить вопросник среди Сторон и других стран, с тем чтобы они могли представить свои ответы.
4. Конференция Сторон на своем пятом совещании в решении V/17 просила Правовую рабочую группу дополнительно рассмотреть вопрос об анализе урегулирования споров в рамках статьи 20 Базельской конвенции и вынести рекомендации относительно дальнейшей работы над

* UNEP/CHW.6/1.

K0262195 011002 031002

этим вопросом. В этом решении странам, которые еще не ответили на ряд поставленных вопросов, касающихся урегулирования споров, было предложено сделать это, с тем чтобы содействовать достижению прогресса в этом вопросе.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

5. Секретариат дважды распространил среди Сторон (8 февраля и 27 апреля 2000 года) ряд вопросов, касающихся урегулирования споров.
6. Ответы направили лишь шесть Сторон: Австралия, Дания, Европейская комиссия, Израиль, Исландия и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.
7. Все шесть Сторон сообщили, что ни одна из них не сталкивалась с какой-либо процедурой урегулирования споров. В силу этого на большинство вопросов в вопроснике был дан отрицательный ответ.
8. Вопрос о механизме урегулирования споров в рамках статьи 20 Базельской конвенции обсуждался в ходе второй сессии Правовой рабочей группы.
9. Две делегации выразили пожелание о том, чтобы этот механизм был усилен.
10. Несколько делегаций указали на то, что рассмотрение этого вопроса будет зависеть от результатов окончательного соглашения о создании механизма, содействующего осуществлению и обеспечению соблюдения Базельской конвенции, поскольку эти вопросы взаимосвязаны. Таким образом, совещание постановило, что этот вопрос следует сохранить в повестке дня Правовой рабочей группы, однако его рассмотрение следует отложить до вынесения окончательного решения по вопросу о механизме обеспечения соблюдения.
11. На своей первой сессии в мае 2002 года Рабочая группа по осуществлению рассмотрела этот вопрос и рекомендовала, чтобы шестое совещание Конференции Сторон приняло решение о сохранении или несохранении анализа механизма урегулирования споров в рамках статьи 20 Базельской конвенции в повестке дня Правовой рабочей группы.

III. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ

12. На своем шестом совещании Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии решения следующего содержания:

Конференция,

рассмотрев рекомендации Правовой рабочей группы и Рабочей группы по осуществлению по вопросу анализа механизма урегулирования споров в рамках статьи 20 Базельской конвенции,

рассмотрев также взаимосвязь с созданием механизма, содействующего осуществлению и обеспечению соблюдения Базельской конвенции,

1. постановляет [сохранить вопрос об анализе механизма урегулирования споров в рамках статьи 20 Базельской конвенции в повестке дня Правовой рабочей группы] **или** [исключить вопрос об анализе механизма урегулирования споров в рамках статьи 20 Базельской конвенции из повестки дня Правовой рабочей группы].
